

# The eDisciple

A new weekly teaching email.  
Gain new insight into the  
stories and teachings of the Master every week.

Yeshua cleansed the Temple in anticipation of the Festival of Passover, much like observant Jews cleanse their homes of leaven.

## Den of Robbers

On the day Yeshua rode down the Mount of Olives seated on a donkey, He “entered Jerusalem and came into the temple; and after looking around at everything, He left” (Mark 11:11).

He was not visiting the Temple like a tourist. He was assessing the situation and formulating a plan of action for the subsequent day. He took note of what may have been an innovation. The area around the southern court—the Royal Stoa in the Court of the Gentiles—had been transformed into a market. “He found in the temple those who were selling oxen and sheep and doves, and the money changers seated at their tables” (John 2:14).

The next day, the Master returned to the Temple early in the morning. “He entered the temple and began to drive out those who were buying and selling in the temple, and overturned the tables of the money changers and the seats of those who were selling doves” (Mark 11:15).

Something had upset Him.

Interpretations based on supersessionism and replacement theology explain that Yeshua stopped the sale of animals for Temple sacrifice because He wanted to convey that true worship consisted not in the externals of animal sacrifice but in a purely inward and spiritual worship. Accordingly, He tried to stop the sacrificial system, which He had come to renounce and abolish.

On the contrary, our Master Yeshua did not object to the Temple services; He participated in them. He gave His disciples instructions for sacrificing and even sent them to the Temple to sacrifice (Matthew 5:24; Mark 14:12). He did not indicate at any point that He disapproved of the sacrificial system. If He ever did, He could not have claimed to stand in concert with the Torah.

Instead, the Master sought to purge profane

# De eDiscipel

Een nieuwe wekelijkse onderwijs e-mail.  
Verwerf elke week nieuw inzicht in de  
verhalen en leringen van de Meester.

Yeshua reinigde de Tempel in afwachting van het Pesachfeest, net zoals de Joden hun huizen reinigen van zuurdesem.

## Hol van Rovers

Op de dag dat Yeshua de Olijfberg afreed, gezeten op een ezel, "ging Hij Jeruzalem binnen en kwam in de tempel; en nadat Hij alles had bekeken, ging Hij weg" (Marcus 11:11).

Hij bezocht de tempel niet als een toerist. Hij beoordeelde de situatie en maakte een plan van aanpak voor de volgende dag. Hij nam nota van wat een vernieuwing kan zijn geweest. Het gebied rond de zuidelijke voorhof - de Koninklijke Stoa in het Hof der heidenen - was omgetoverd tot een markt. "Hij vond in de tempel hen die ossen, schapen en duiven verkochten, en de geldwisselaars zaten aan hun tafels" (Johannes 2:14).

De volgende dag keerde de Meester vroeg in de morgen terug naar de tempel. "Hij ging de tempel binnen en begon hen uit te drijven die in de tempel kochten en verkochten, en Hij gooide de tafels van de geldwisselaars omver en de zitplaatsen van hen die duiven verkochten" (Marcus 11:15).

Iets had Hem van streek gemaakt.

Interpretaties gebaseerd op vervanging en vervangingstheologie leggen uit dat Yeshua de verkoop van dieren voor tempeloffers stopzette omdat Hij wilde overbrengen dat ware aanbidding niet bestond uit de uiterlijke kenmerken van dierenoffers, maar uit een zuiver innerlijke en geestelijke aanbidding. Dienovereenkomstig probeerde Hij het offersysteem te stoppen, waarvoor Hij gekomen was om het af te zweren en af te schaffen.

Maar onze Meester Yeshua had geen bezwaar tegen de tempeldiensten; Hij nam er aan deel. Hij gaf Zijn discipelen instructies voor het offeren en stuurde hen zelfs naar de Tempel om te offeren (Mattheüs 5:24; Marcus 14:12). Hij heeft op geen enkel moment aangegeven dat Hij het offersysteem afkeurde. Als Hij dat ooit deed, kon Hij niet beweren dat Hij de Torah onderschreef.

In plaats daarvan trachtte de Meester wereldse

commercialism from the Temple's sacred precincts. He took action against the market and the money changers to cleanse His Father's house of unworthy elements, not to make a theological statement or indulge in iconoclasm.

His purging of the Temple can be compared to the rituals of Passover for which the Master was preparing. In the days before Passover, observant Jews thoroughly clean out their homes to remove any trace of leavened bread (*chametz*) from their possession. Like a Jewish woman thoroughly sweeping her kitchen before Passover, Yeshua swept through His Father's house in preparation for the festival.

Why didn't Yeshua do this every time He entered the Temple?

One scholar, Victor Eppstein, has postulated that prior to 30 ce, the year Yeshua overturned the tables, that neither the tables of the money changers nor the livestock-sellers had never been stationed on the Temple Mount. The Talmud says that forty years before the destruction of the Temple, the Sanhedrin was "exiled" from the Chamber of Hewn Stone within the Temple proper to a place called *Chanut*, a word that might mean "market." Who exiled the Sanhedrin?

The story can be deduced from cryptic clues in the Talmud.

Apparently, the Romans (under Pilate) wanted to revoke the Sanhedrin's right to issue the death penalty. Perhaps the powerful Sadducean chief priests (Annas, Caiaphas, and company) took advantage of the opportunity to seize control of the Temple Mount. They might have explained to Pilate that if the Sanhedrin was not allowed to convene within the Temple, they could not issue a death penalty. (According to Deuteronomy 17:8, the Sanhedrin could not conduct capital cases outside the Temple.) If so, Rome may have issued an order "exiling" the Sanhedrin from their court in the Chamber of Hewn Stone within the Temple, sending them to the place called *Chanut*. According to most opinions, *Chanut* was the marketplace of the Royal Stoa, a colonnaded structure in the southern Court of the Gentiles. Other opinions identify it as a market operated by Annas someplace on the Mount of Olives. In either case, the priesthood took firm control of the

commercie te zuiveren uit het heilige gebied van de Tempel. Hij trad op tegen de markt en de geldwisselaars om het huis van Zijn Vader te zuiveren van onwaardige elementen, niet om een theologisch statement te maken of zich over te geven aan beeldenstormerij.

Zijn zuivering van de Tempel kan vergeleken worden met de rituelen van Pesach waarop de Meester zich voorbereidde. In de dagen voor Pesach maken de Joden hun huizen grondig schoon om elk spoor van gezuurd brood (*chametz*) uit hun bezit te verwijderen. Zoals een Joodse vrouw haar keuken grondig veegt voor Pesach, zo veegt Yeshua door het huis van Zijn Vader ter voorbereiding op het feest.

Waarom deed Yeshua dit niet elke keer als Hij de Tempel binnenging?

Een geleerde, Victor Eppstein, heeft gepostuleerd dat vóór 30 n.C., het jaar dat Yeshua de tafels omvergooidde, dat noch de tafels van de geldwisselaars, noch die van de veeverkopers ooit op de Tempelberg hadden gestaan. De Talmoed zegt dat veertig jaar voor de verwoesting van de Tempel, het Sanhedrin werd "verbannen" uit de Kamer van Gehouwen Steen binnen de eigenlijke Tempel naar een plaats genaamd *Chanut*, een woord dat "markt" zou kunnen betekenen. Wie verbande het Sanhedrin?

Het verhaal kan worden afgeleid uit cryptische aanwijzingen in de Talmoed.

Blijkbaar wilden de Romeinen (onder Pilatus) het recht van het Sanhedrin om de doodstraf uit te spreken, intrekken. Misschien maakten de machtige Sadduceese opperpriesters (Annas, Kajafas en zijn kompanen) van de gelegenheid gebruik om de controle over de Tempelberg te grijpen. Misschien hebben zij Pilatus uitgelegd dat als het Sanhedrin niet in de Tempel mocht vergaderen, zij geen doodstraf konden uitvaardigen. (Volgens Deuteronomium 17:8 kon het Sanhedrin buiten de Tempel geen doodstraf uitspreken). In dat geval kan Rome een bevel hebben uitgevaardigd om het Sanhedrin uit hun rechtszaal in de Kamer van gehouwen steen in de Tempel te "verbannen" en hen naar de plaats *Chanut* te sturen. Volgens de meeste meningen was *Chanut* de marktplaats van de Koninklijke Stoa, een zuilenstructuur in de zuidelijke Hof der heidenen. Andere meningen identificeren het als een markt die door Annas ergens op de Olijfberg werd geëxploiteerd. Hoe dan ook, het priesterschap nam de controle over

Temple Mount (and the Sanhedrin) in 30 CE, the year that Yeshua died.

Drunk with power, the chief priests might have also taken advantage of the opportunity by bringing the Temple marketplace and money-changing operation onto the Temple Mount and firmly under their control.

This explains why the Master never objected to those operations during His previous visits to the Temple. Prior to the spring of 30 CE, the market and money changing had probably been conducted in the market streets below the Temple Mount.

de Tempelberg (en het Sanhedrin) stevig in handen in 30 n.C., het jaar dat Yeshua stierf.

Machtsdronken, konden de overpriesters ook van de gelegenheid gebruik hebben gemaakt met de Tempelmarktplaats en het geldwisselen naar de Tempelberg te brengen, stevig onder hun controle.

Dit verklaart waarom de Meester nooit bezwaar maakte tegen deze operaties tijdens Zijn vorige bezoeken aan de Tempel. Vóór de lente van 30 n. Chr. hadden de markt en het wisselen van geld waarschijnlijk plaatsgevonden in de marktstraten onder de Tempelberg.

